

INTERMEDIATE  
CHINESE

VOLUME 1

中级汉语  
教程

上册

H 173

H1  
72  
:1

# 中级汉语教程

## 上册

北京语言学院出版社

中级汉语教程

上册

陈灼 陈田顺 李淮籍 黄文彦

北京语言学院出版社 出版

(北京海淀区学院路15号)

(邮政编码100083)

北京三环印刷厂印刷

中国国际图书贸易总公司发行

(中国北京车公庄西路21号)

北京邮政信箱第399号 邮政编码100044

1987年(大32开)第1版

ISBN 7-5619-0000-7/H·1

00400

9-CEF-2247PA

Copyright by the Beijing Language Institute Press

Published by

The Beijing Language Institute Press

(15 Xueyuan Road, Beijing, China)

Distributed by

China International Book Trading Corporation

(GUOJI SHUDIAN)

(P.O. Box 399, Beijing, China)

Printed in the People's Republic of China

First Edition 1987

Second Printing 1987

ISBN7-5619-0000-7/H·1

# 目 录

<b>第 一 课</b>	
一、课文 漂来的孩子 (民间故事) .....	1
二、生词 .....	6
三、组词与词语扩展 .....	12
四、词语例释 .....	20
“顾不得”、“招呼”、“好容易”、“一个劲儿” “顺水”、“气得不得了”、“忍不住”	
五、语法注释 复杂的情态补语 .....	23
六、副课文 .....	24
1. 对牛弹琴	
2. 铁杵成针	
3. 贼为什么不来	
4. 杯弓蛇影	
5. 只许州官放火, 不许百姓点灯	
七、练习 .....	26
<b>第 二 课</b>	
一、课文 草船借箭 .....	31
二、生词 .....	33
三、组词与词语扩展 .....	39
四、词语例释 .....	48

“来不及”、“凡是”、“轻易”、“只管”

“大约”

五、语法注释 可能补语 “是…的”句(一)…………… 50

六、副课文…………… 52

1. 刘备三请诸葛亮

2. 借东风

3. 华容道

4. 七步诗

5. 一副对联

七、练习…………… 55

### 第 三 课

一、课文 醉人的春夜……………原作 吴金良 59

二、生词…………… 61

三、组词与词语扩展…………… 65

四、词语例释…………… 71

“无可奈何”、“不安”、“占上风”、“差点儿”

“不信归不信”、“冲着陈静喊”、“怪…的”

“打心里希望”

五、语法注释 叹词…………… 73

六、副课文…………… 74

1. 总统梦

2. 象谁

3. 都走了

4. 戒酒

5. 不怕偷

七、练习…………… 78

### 第 四 课

一、课文 啾啾情话……………原作 李 准 83

二、生词	87
三、组词与词语扩展	94
四、词语例释	102
“不管”、“少不了”、“其实”、“在意”、“时而…时而…”、“正巧”、“再说”	
五、语法注释 主谓结构做句子成分	104
六、副课文	106
1. 私奔	
2. 重逢	
3. 同归	
4. 吹唢呐的传说	
5. 小路拐弯处	
七、练习	109
<b>第 五 课</b>	
一、课文 香山红叶	原作 杨 朔 113
二、生词	116
三、组词与词语扩展	125
四、词语例释	133
“自然”、“好得不能再好了”、“凑巧”、“居然”、“怎么吃也吃不完”、“算”、“难怪”、“可惜”、“本来”、“怪不得”	
五、副课文	138
1. 重九登高的来历	
2. 中秋节	
3. 守岁与拜年	
4. 舞狮子	
5. 父亲的遗产	
六、练习	141
<b>第 六 课</b>	

一、课文	篝火旁的野餐	原作 玛拉沁夫	146
二、生词			150
三、组词与词语扩展			158
四、词语例释			166
	“打扮”、“一口流利的达呼尔话”、“不瞒…说”、“不好意思”、“(别)见怪”、“早回来一会”、“劈柴的劈柴,切肉的切肉”		
五、副课文			170
	1. 鄂伦春族		
	2. 仙人柱		
	3. 喜欢群居的基诺人		
	4. 有趣的恋爱方式		
	5. 泼水节		
六、练习			173
<b>第七课</b>			
一、课文	一件小事	鲁迅	177
二、生词			179
三、组词与词语扩展			186
四、词语例释			193
	“所谓”、“忘记不得”、“不得不”、“幸而”、“否则”、“甚而至于”、“姑且”		
五、语法注释	抵说		195
六、副课文			197
	1. 鲁迅和辫子		
	2. 白璧无瑕		
	3. 笑,甜甜的		
	4. 画家、音乐家、电影导演和足球中锋		
	5. 照片		



七、练习	201
<b>第八课</b>	
一、课文 觉慧与鸣凤	原作 巴金 205
二、生词	213
三、组词与词语扩展	222
四、词语例释	230
“勉强”、“彼此”、“当真”、“反复无常”、“无论如何”、“得罪”	
五、语法注释 “是……的”句(二)	232
六、副课文	234
1. 旁白	
2. 吵架	
3. 等待	
4. 花为媒	
5. 两代之间	
七、练习	237
<b>第九课</b>	
一、课文 央金	原作 刘克 242
二、生词	246
三、组词与词语扩展	254
四、词语例释	260
“什么”、“而”、“无所希求”、“以及”、“有声有色”、“再三”、“连拉带扯”、“终究”	
五、语法注释 复指	265
六、副课文	266
1. 情梦	
2. 天葬	
3. “卖鸡肉”与“恋爱”	

	4. 卖马	
	5. 糊涂虫	
七、	练习	270
<b>第十课</b>		
一、	课文 班车	原作 蒋子龙 276
二、	生词	281
三、	组词与词语扩展	291
四、	词语例释	300
	“何苦”、“发车”、“索性”、“趁”、“省得”、“至少”、“不见得”	
五、	语法注释 紧缩句	303
六、	副课文	304
	1. 厂徽	
	2. 陌生的称呼	
	3. 戴高帽	
	4. 搭车	
	5. 一万元不等于爱情	
七、	练习	308
<b>第十一课</b>		
一、	课文 亡人逸事	原作 孙犁 313
二、	生词	317
三、	组词与词语扩展	324
四、	词语例释	332
	“竟然”、“尤其”、“兴”、“闹日本”、“一手”	
五、	语法注释 状语和补语的比较	335
六、	副课文	338
	1. 挑女婿	
	2. 两个年轻人	

3. 就从这儿开始

4. 朋友

5. 掩鼻计

七、练习..... 342

## 第 一 课

### 漂〔1〕来的孩子

从前有个皇帝〔2〕，不管理国家大事，不关心老百姓的疾苦〔3〕，天天只知道打猎〔4〕。

有一天，皇帝又去打猎。远远地跑来一只鹿〔5〕，一直跑到皇帝的马跟前〔6〕。忽然，它掉头又跑了。皇帝喜欢极了，也顾不得〔7〕招呼〔8〕别人，就独个儿〔9〕跟在鹿后边追。追了很远很远，最后追到一个大树林子里，鹿忽然不见了。这时，太阳落山了，皇帝迷了路〔10〕，好不容易才找到一个烧炭〔11〕人的家，就住在这家的楼上了。

半夜，烧炭人的媳妇〔12〕生了个男孩。皇帝仿佛听到有人在说话。他趴〔13〕在楼板〔14〕缝〔15〕上往下一瞧，只见一个仙人〔16〕正拿着蜡烛〔17〕看那又白又胖〔18〕的孩子。那仙人边看边说：“这娃娃〔19〕将来要作皇帝的女婿〔20〕，还要当皇帝。”说完，就不见了。皇帝气得眼睛瞪〔21〕得圆圆的，悄悄〔22〕地摸下楼来，把那女人活活地掐〔23〕死在床上。

一会儿，烧炭人端〔24〕饭来给媳妇吃，叫了几声都没答应〔25〕，娃娃一个劲儿〔26〕地哭。他急了，轻轻推了一下，她一动不动，没想到已经死了。烧炭人伤心〔27〕地放

声大哭起来。这时，皇帝走下楼来，假惺惺〔28〕地说：“别哭，你把娃娃交给我，我把他带到皇宫〔29〕里去，一定好好照顾他，放心吧。”烧炭人想，他要能把娃娃养活，就让他带走好了。

他一到皇宫，就把一个仆人〔30〕叫来：“快去拿个铁箱，把这小东西装起来，丢进大河里。办得好我赏〔31〕你，办得不好，我杀了你。”那仆人哪敢违抗〔32〕命令，只好照皇帝的话做了。

铁箱并没有沉〔33〕底，在河上漂呀漂呀，不知漂了多久，漂了多远，后来漂到一个渔村〔34〕前边。一家打鱼的老两口儿〔35〕把铁箱拖到岸上，打开一看：啊！里面躺着一个小孩，还睡得正香呢。老两口儿心里高兴极了。他们年过六十还没有孩子，就把他当成亲生〔36〕的孩子养起来。因为是顺〔37〕水漂来的，就给他取了个名字，叫漂儿〔38〕。

漂儿一年年长大了，长得粗壮〔39〕结实〔40〕，很会干活。十七年后的一天，皇帝打猎经过漂儿家的门口。当他弄明白漂儿正是自己十七年前扔进河里的那个孩子时，心里一惊〔41〕，就又生了杀人的心。他马上给皇后〔42〕写了封信，要漂儿送到皇宫里去。那信上说：“这青年是我的仇人〔43〕，接信后，不要等我回来，立刻把他杀死。要紧！要紧！”

漂儿听见皇帝叫他送信，知道违抗不得，就把信揣〔44〕在怀里，告别〔45〕了老人，上路〔46〕了。

一天，漂儿在一座大山里迷了路，正着急的时候，

忽然看见前边有座庙〔47〕。他走进去一看，只见一个红光满面的白胡子〔48〕老头走出来，很和气〔49〕地招呼他，留他吃饭，并让他住下。

半夜，白胡子老头悄悄地掏〔50〕出了他口袋里的信，把它改为：“这青年是我的恩人〔51〕，接信后，不要等我回来，立即让他和我们的女儿结婚〔52〕。要紧！要紧！”

第二天，漂儿醒〔53〕来，发觉〔54〕自己睡在一棵大树下，庙和白胡子老头都不见了。摸摸身上，信倒还没有丢失〔55〕。他赶紧起来，继续往前走。到了京城〔56〕，进皇宫把信交给皇后。皇后拆〔57〕开一看，热情地接待〔58〕他，并急急忙忙给漂儿和公主〔59〕举行了婚礼〔60〕。

皇帝回来后却发现漂儿不但没有被杀死，还作了自己的女婿，气得不得了。皇后说：“都是照你的话做的，不信，你的亲笔〔61〕信还在这里呢。”皇帝抓过来一看，非常奇怪，字迹〔62〕确实〔63〕是自己的，只是内容完全变了。他把漂儿叫来问，漂儿把路上遇到的事说了。皇帝一听，知道是仙人在保护〔64〕他，便对他说：“你是我的好女婿，我想让你办件事，不知做得到做不到？”漂儿说：“请讲吧，我一定做得到。”皇帝狡猾〔65〕地一笑：“我想要太阳姑娘头上的金发，你快去给我弄两根回来。如果做不到，你就不要回来了。”漂儿跟公主告别后就动身〔66〕走了。

漂儿走到一条寂静〔67〕的河边，那儿只有一只小船，有一个人在上边划〔68〕着，他问漂儿：

“小伙子〔69〕，你要到哪里去？”

“我要去找太阳姑娘，向她要几根金发。”漂儿回答。

“你到太阳姑娘那里替<sup>[70]</sup>我问一问：我在这里划了二十多年船，没人来替换<sup>[71]</sup>我，这是为什么？”

“好，我回来就告诉你。”

划船的把漂儿送到了对岸。漂儿继续往前走，走到一座城边，城里的人听说他要去找太阳姑娘，便对他说：

“你到太阳姑娘那里替我们问问：我们这里有棵长生果<sup>[72]</sup>树，人吃了它的果子<sup>[73]</sup>会越活越年轻，可是二十年没有结果<sup>[74]</sup>了，这是什么原因？”漂儿答应了。

漂儿又往前走，走了很久才来到太阳姑娘的家。漂儿向太阳姑娘的妈妈说明来意，请她帮忙<sup>[75]</sup>。

太阳妈妈说：“我可以帮你的忙，只是你吃了晚饭就要藏<sup>[76]</sup>起来，不要让我的姑娘看见，她如果看见了，就会把你赶出去。”

漂儿吃过晚饭，太阳妈妈就把他藏在一个大木桶里。这时，太阳姑娘回来了，一进门就问：“妈妈，好象有人来过，你看见了没有？”

“哪里有人来过，你在高高的天上都没看见，还来问我？”太阳妈妈装做<sup>[77]</sup>不知道。

晚上，太阳姑娘靠在妈妈的膝盖<sup>[78]</sup>上睡着了。妈妈轻轻地从她头上扯<sup>[79]</sup>下一根头发。姑娘一下子惊醒了，问：“妈妈，你为什么扯我的头发？”妈妈说：“我做了一个梦，梦见有一个人一条寂静的河上划了二十多年的船，一直没人去替换他，他该怎么办呢？”姑娘说：“只要有人到那里渡河，他把桨<sup>[80]</sup>丢给渡河的人，那人就会代替<sup>[81]</sup>他了。”姑娘说完又睡着了，太阳妈妈又从她头上

扯下第二根头发。姑娘不高兴地问：“你怎么又把我弄醒？”妈妈说：“我又做了一个梦，梦见一座城，有一棵长生果树，二十年没有结果了，不知为什么？”姑娘回答：“那是因为树根底下有一条蛇，把蛇打死就行了。”说完后，太阳姑娘又闭<sup>[82]</sup>上眼睛睡了。

太阳姑娘和妈妈的谈话，漂儿听得清清楚楚。第二天早上，等太阳姑娘从窗子飞出去以后，漂儿拿着两根金发，谢过太阳妈妈，高兴地往回走了。

当漂儿走到那座城的时候，他告诉城里的人，只要打死树根下的蛇，就能结果。说也灵<sup>[83]</sup>，大家把蛇打死后，树上果然结满了绿绿的长生果。城里的人给了他二十四匹好马，二十驮<sup>[84]</sup>黄金。漂儿来到了河边，那划船的人问：“你问了没有？”漂儿说：“问了。”“她怎么说？”漂儿想了一下说：“你把我送过去就告诉你。”

到了对岸，漂儿对他说：“以后谁来让你帮助渡河，你把桨丢给他，他就可以替换你。”

回到京城，皇帝看见漂儿带回来了黄灿灿<sup>[85]</sup>的金发，还有那么多马匹<sup>[86]</sup>、黄金，心里暗暗<sup>[87]</sup>奇怪，忍不住<sup>[88]</sup>问道：“你这些东西是怎么弄到的？”漂儿把出门后的事，从头至尾<sup>[89]</sup>讲了一遍。皇帝听了，心想：我年纪已经大了，找些长生果来吃，就能永远当皇帝了。他越想越高兴，就急急忙忙去找长生果。他刚走到那条河边，划船的人就把桨丢给他，皇帝便永远在那里划船了。



## 生 词

- |        |             |   |
|--------|-------------|---|
| 1. 漂   | (动) piāo    | drift, float<br>flotter   |
| 2. 皇帝  | (名) huángdì | emperor<br>empereur   |
| 3. 疾苦  | (名) jíkǔ    | misery, suffering<br>malheur; misère                                  |
| 4. 打猎  | dǎ liè      | go hunting<br>chasser   |
| 5. 鹿   | (名) lù      | deer<br>cerf  |
| 6. 跟前  | (名) gēnqián | in front of, before<br>devant   |
| 7. 顾不得 | gùbude      | have no time to care about<br>ne pas avoir le temps de<br>faire qqch. |
| 8. 招呼  | (动) zhāohu  | call<br>appeler   |
| 9. 独个儿 | dúgèr       | by oneself<br>seul  |
| 10. 迷路 | mí lù       | lose one's way<br>s'égarer, perdre son chemin                         |
| 11. 炭  | (名) tàn     | charcoal<br>charbon de bois   |
| 12. 媳妇 | (名) xífu    | wife<br>épouse  |